

## Miércoles, 15 de enero

9:00-9:15: Recogida de materiales

9:15-9:30: Acto de inauguración

9:30-10:30: Conferencia plenaria de Miguel Herrero de Jáuregui (Universidad Complutense de Madrid):

“El viaje catabático como transición radical”

10:30-12:00: MESAS PARALELAS (I)

### (1) Tradición medieval y renacentista

- Juan Francisco Mesa Sanz (Universidad de Alicante), “De *Aulularia sive Querolus* a la Comedia humanística y neolatina: elementos de transición de la Antigüedad a la Edad Moderna”
- Nadia Eremieva (UPV/EHU), “Imagen y representaciones de la mujer como ‘la suma de las diferencias’ en algunos de los primeros textos líricos hispánicos”
- Jorge Martín García (Universidad de Salamanca), “Ambrosio de Morales y la materia francesa: literatura e historiografía en un periodo de transición”

### (2) Transiciones políticas en el teatro

- Maravillas Moreno Amor (Universidad de Murcia), “¿Transición hacia una dictablanda? Crítica al blanqueamiento del tardofranquismo en la obra literaria de Maruxa Vilalta”
- Ane Matres García (Universidad Complutense de Madrid), “¿La ausencia de una transición estética que acompañe a la transición histórica?: Buero Vallejo en la transición”
- Carmen Gil Fombellida (UPV/EHU), “Memoria y Transición en los procedimientos dramáticos de José Martín Elizondo”

12:00-12:30: Pausa café

12:30-14:00: MESAS PARALELAS (II)

### (1) Cuestionamiento de la Transición en la narrativa (y ensayística) española

- Rebeca Rodríguez Hoz (Universidad de Berna), “Y llegó la democracia y se acabó la política: el concepto de ‘Transición’ en la obra de Rafael Chirbes”
- Julio Mármol Andrés (Universidad de Sevilla), “Un caballo en la noche: Las huellas de la dictadura en *Mañana en la batalla piensa en mí*”
- Javier Martínez Abad (Universidad Autónoma de Madrid), “‘Lo real’ del destape. Discurso contrahegemónico en *Daniela Astor y la caja negra* (2013) de Marta Sanz”

## **(2) Relaciones entre literaturas española y alemana. Memoria del nazismo**

- Guillem Atienza-Gómez (Universitat de València), “Mayo del 68 en la RFA: ¿transición pacífica o fuente de conflicto?”
- Ana Giménez Calpe (Universitat de València), “La memoria familiar desde una perspectiva transnacional en *Mi padre alemán* de Ricardo Dudda”
- Anja Rothenburg (Universitat de València), “La representación literaria de perpetradoras nazis en la posguerra”

14:00-16:00: Pausa comida

16:00-17:30: MESAS PARALELAS (III)

### **(1) Recuperación de autores y textos en épocas de transición literaria y cultural**

- Ekaitz Ruiz de Vergara Olmos (Universidad Complutense de Madrid), “‘Surget gens aurea mundo’: transiciones a la edad de oro en la recepción hispana de la cuarta *Bucólica* de Virgilio”
- Estibaliz Ania Valle Ruiz de Garibay (UPV/EHU), “Olympe de Gouges, ¿personaje histórico que escribe o escritora que ha entrado en la historia?”
- Jorge Marín Blanco (Universidad de Málaga), “En los márgenes de la escuela poética sevillana de los siglos XVIII-XIX: Ilustración romántica en Juan María Capitán”

### **(2) Procesos de transición en la literatura escrita en francés**

- Aurora Cuadrado Fernández (UPV/EHU), “Jorge Semprún: cuando la clave de la propia vida está en los otros”
- Esther Gabiola Arrizubieta (UPV/EHU), “‘L’étrange cortège’ d’après Michel Tremblay: Quand les transitions physiques en symbolisent d’autres”
- Amelia Peral Crespo (Universidad de Alicante), “De la resistencia a la resiliencia: proceso de transición en la literatura francesa contemporánea”

18:00: Visita guiada

**Jueves, 16 de enero**

9:00-11:00: MESAS PARALELAS (IV)

### **(1) Tránsitos y análisis desde una perspectiva psicológica o antropológica**

- Martina Bortignon (Universidad Adolfo Ibáñez), “La palabra que sana. Escritura y gesto gráfico como elaboración del sufrimiento psíquico y de la experiencia en el manicomio en Alda Merini”

- Rodrigo Vega Ochoa (Universidad Complutense de Madrid), “(Mis)Perceptions of Reality in a Transitional Life Stage: A Psychological Study of Preadolescent Briony Tallis in Ian McEwan’s *Atonement*”
- Daniel García Donoso (Universidad de Málaga / The Catholic University of America), “Narrar las materialidades del morir: *El río del Edén*, de José María Merino, y *Nosotros*, de Manuel Vilas”
- Fátima Frutos Moreira (Universidad Internacional de La Rioja), “El exilio como transición literaria en María Luisa Elío y su relación con la *Trümmerliteratur* de Ilse Aichinger”

## (2) Bildungsroman y Coming of Age

- Iraide Talavera Burgos (UPV/EHU), “La rebeldía inextinguible: La transición de la infancia a la edad adulta en la serie “Celia”, de Elena Fortún”
- Marta Covisa Andarias (Universidad Autónoma de Madrid), “Individuo e identidad nacional en *Tristura* de Elena Quiroga”
- Beatriz Álvarez Palanca (Universitat de València), “La huella del tiempo en la identidad: un análisis del paso de la infancia en *Le Coeur à rire et à pleurer* (1999) a la juventud en *La Vie sans fards* (2012) de Maryse Condé”
- Tamara Rojo-Castro (UPV/EHU), “‘The world is almost peaceful when you stop trying to understand it’: From Adolescence to Adulthood in Elizabeth Acevedo’s *Poet X*”

11:00-12:00: Conferencia plenaria de Manuel Maldonado Alemán (Universidad de Sevilla):

“Una época convulsa. La reunificación de Alemania y la nueva literatura del recuerdo”

12:00-12:30: Pausa café

12:30-14:00: MESAS PARALELAS (V)

### (1) Literatura sobre la división y reunificación alemana

- Tim Senkbeil (University of Greifswald), “Narrating the transition. The emergence of an in-between-time in German literature dealing with 1989 and its aftermath”
- Juliane Fehlig (Universitat de València), “Zwischen Mauerfall und deutscher Einheit. Zur Wahrnehmung der ostdeutschen Transformation in Manja Präkels *Als ich mit Hitler Schnapskirschen aß* (2017)”
- Alejandro Isidro Gómez (UPV/EHU), “Terra incognita: transiciones personales y colectivas tras la reunificación alemana en *Die Enkelin*, de Bernard Schlink”

### (2) Vivencias trans y otras disidencias

- Maite Goñi Indurain (UPV/EHU), “‘Escondidos a plena vista’: la representación del armario como espacio y tiempo de transición en ‘Pequeño vals vienés’ de Federico G. Lorca y *La mala costumbre* de Alana S. Portero”
- Jacobo Abraham del Río Serantes (Universidad Autónoma de Madrid), “Las transiciones de edad, género y sociedad en *La mala costumbre* de Alana S. Portero”
- Oier Quincoces (UPV/EHU), “Paul B. Preciado, cronista del cruce. Transiciones y fronteras”

14:00-16:00: Pausa comida

16:00-17:30: MESAS PARALELAS (VI)

**(1) Transiciones políticas en América y su reflejo en la literatura**

- Cristina Pérez Múgica (Universidad de Burgos), “‘La ceremonia de la desolación’: transiciones defectuosas en la picaresca áurea y en *El Rey de La Habana* (1999) de Pedro Juan Gutiérrez”
- Luciana Pérez (Universidad de Berna), “¿Cómo narrar la violencia en la postdictadura argentina? Una lectura comparatista de *Ese verano a oscuras* de Mariana Enriquez”
- An Van Hecke (KU Leuven), “Saltos temporales y transición genérica: un análisis de ‘Filminas’ de Rose Mary Salum”

**(2) Hainbat trantsizio Sarrionandiaren literaturan**

- Ane Arandia Morgaetxeberria (UPV/EHU), “Desengainuaren arrastoak Joseba Sarrionandiaren lanetan”
- Lorea Azpeitia Anta (UPV/EHU), “Trantsizio (g)uneak gatazka armatuari buruzko literaturan. *Pasaia blues* eta *Lagun izoztua* adibide”
- Nerea Arruti (UPV/EHU), “Irudimenaren urak: Sarrionandiarengandik Alberdirengana”

17:30-18:30: Mesa redonda/Mahai-ingurua: Harkaitz Cano eta Lourdes Otaegi solasean

20:00: Cena

**Viernes, 17 de enero**

9:00-10:30: MESAS PARALELAS (VII)

**(1) La literatura como documento histórico: la idea de transición**

- Juan José Lanz (UPV/EHU), “Políticas poéticas juveniles del tardofranquismo a la restauración democrática”

- Fran Contreras (UPV/EHU), “Entre el desgarró y la sutura: *Descripción de la mentira* y la Transición española”
- Antonio Viñuales Sánchez (Universidad de Zaragoza), “Los estudios literarios ante la encrucijada: hacia un nuevo paradigma en la investigación literaria”

**(2) Transiciones desde la ciencia-ficción y el audiovisual**

- Jesse Barker (Universidad de Aberdeen), “David Mitchell y Liu Cixen: conocimiento y ética, Oriente y Occidente”
- Natalia Mirón-Florido (UPV/EHU), “‘Embrace what you are!’: Vampiric, literary and cultural transitions in *Anne Rice's Interview with the Vampire* (2022)”

10:30-12:00: MESAS PARALELAS (VIII)

**(1) Miradas en transición: poesía escrita por mujeres y otras identidades**

- Juan Javier Ortigosa Cano (Universidad de Granada), “Los engranajes de la transición sentimental: voces líricas en busca de un (nos)otros”
- Francisco Rodríguez Sánchez (Universidad de Málaga), “Identidades trans y géneros disruptivos en la poesía de Ana Rossetti”
- Sergio Fernández Martínez (Universidad de León), “No digan adiós a la muchacha: la evolución de la poesía naïf en España”

**(2) Bestelako trantsizioak euskal literaturan**

- Maitane Arizti (UPV/EHU), “Ederretik piztiara: subjektu femeninoen existentzia hedatuak eta metamorfosiaren poetikak”
- Jokin Lanz Betelu (UPNA), “*Tubal zarraren artaldetikan banatutako ardiyak*. Antzinaroarekiko pasarte sasi historikoak XIX. mendeko eta XX. mende hasierako bertso-paperetan”
- Amaia Álvarez-Uria (UPV/EHU) eta Idoia Gereñu Odriozola (Tolosako Institutoa), “Euskal antzerki burgesetik euskal teatro sozialera hiru antzezlanetan”

12:00-12:30: Pausa café

12:30-13:30: Conferencia plenaria de Bénédicte Vauthier (Unibersität Bern):

“Controversias historiográficas, críticas y literarias en la España en transición”

13:30-14:00: Clausura